Parochial Administrator
Fr. Michael Ritter

Parochial Vicar
Fr. Joshua Sia

Deacons
F. Paul Sajben, Jesus Padilla Campos
William Bruening, Stephen Schwartz

Notre Dame Catholic School
Grades TK-8
Principal: Kelly Stewart
Phone: (530) 342-2502
Website: ndschico.org

Notre Dame Preschool
Director: Shelly Brown
Office: (530) 487-7330
Website: ndschico.org/preschool

St. John the Baptist Church
435 Chestnut St.
Chico, CA 95928

St. James Mission
Faber and Holland
Durham, CA
Mass: Sunday 9am
English

Strive to enter through the narrow gate, for many, I tell you, will attempt to enter but will not be strong enough.

Luke 13:24

Parish Office Hours: Monday thru Friday 11am-4pm
Phone: (530) 343-8741 Fax: (530) 345-8602
Email: office@sjbchico.org
Website: www.sjbchico.org
Mass Schedule / Horario de Misas

Daily Masses / Misas Diarias
Monday - Thursday / Lunes a Jueves
7:30 am English / Inglés
Fridays / Viernes - 8:30 am English / Inglés

Monday, Tuesday, Thursday & Fridays
6:00 pm English.

Wednesday 6:00 pm Spanish
Lunes, Martes, Jueves y Viernes 6:00 pm Inglés,
Miércoles 6:00 pm Español.

Saturday Vigil / Vigilia de sábado
5:00 pm English / Inglés, 7 pm Spanish / Español

Sunday / Domingo
8:00 am, 10:00 am, 5:00 pm English / Inglés
12:00 pm Spanish / Español

Penance / Confesiones
Saturdays / Sábados 3:30 - 4:30 pm
Monday - Friday / Lunes - Viernes 5:30 pm - 5:55 pm
Or anytime by appointment / O llame a la oficina para hacer una cita.

Anointing of the Sick, call the parish office
Para la unción de los enfermos llamar a la oficina parroquial.

Please keep in your prayers / Mantengamoslos en nuestras oraciones:

For their health / Por la salud de:
Ronald Polizzi, Christina Gonzales & Family, Andrea Beach, Gayle Montgomery, Jesus Arevalo,
Armando Contreras, Pete Mastelotto, Edineda Arellano, Gene Martin, Richard Judkins,
Blee Family, Kalen Shippen, Lisa Sette, and Victor Lams.

For the repose of their Souls / Por el Descanso de sus almas:
Fr. Ben DeLeon, Dennis Furry, Rosina Reginato, Jude Paul Gonzales, Ann Logan, Maria Villa,
Janice Connors, Johnny Anthony Francis, Raymond Rosas, Maxine Robinson,
Scott and Apryl Shippen, and Eugene Macedo.

If you or someone you know needs prayer please contact the parish office (530) 343-8741
or email at: office@sjbchico.org. The names will remain on the list for 3 weeks.
Si usted o alguien que conoce necesita oración por favor comuníquese a la oficina parroquial al (530)34387
O al correo electrónico office@sjbchico.org Los nombres permaneceran en la lista por tres semanas.

Parishioner Registration / www.sjbchico.org/registration
Registro para Parroquianos/Favor de llenar la forma y ponerlo en la colecta

Name / Nombre ____________________________________________________________
Address / domicilio _______________________________ ____________________________
Email / correo electrónico __________________________________________________
Phone / teléfono __________________________________________________________

For offertory envelopes please contact Mary at 530-343-8741 x 207 or bookkeeper@sjbchico.org
Si desea recibir sobres para su ofertorio por favor llame a la oficina parroquial al: 343-8741

Parish Office Staff:
Sandra O’Horan, Maria C. Perez, and Rocio A. Chavez

Bookkeeper:
Mary Krajcirik ph 343-8741 ext. 207

Director of Religious Education (English)
Haley Weinrich ph 343-8741 ext. 212

Director de Educación Religiosa (Español)
Ramona Arevalo ph 343-8741 ext. 209

Christian Initiation Director / Director de Iniciación Cristiana
Lori Smith ph 343-8741 ext. 210

Youth Minister:
Monica Zuchelli ph 343-8741

Knights of Columbus Grand Knight
Jim Wayne ph 343-8741
Mass Intentions
Intenciones de las Misas

Sat 24 5:00p †Albena & Rudolph Matus by Lois Matus
7:00p Special Intencion
Sun 25 8:00a Emmaus Journey
10:00a People Of The Parish
12:00p Adelina Gomez (living b’day)
5:00p Pete Mastelotto (living) by Felipe Family
Mon 26 7:30a Jim Currin (living)
6:00p Juan & Narcisa Jauregui (living)
Tues 27 7:30a Pete Mastelotto (living) by Felipe Family
6:00p Kolina Edson (living b’day) by Matt & Keri Crete
Colin Crete (living b’day) by Matt & Keri Crete
Wed 28 7:30a †Fr Ben DeLeon
6:00p †Guadalupe Zarate by Celena Zepeda
Thurs 29 7:30a †Richard Vercruyssen by Rene Vercruyssen
6:00p Rosa & Alberto Vargas (living)
Fri 30 8:30a Notre Dame School Faculty & Staff
6:00p Abraham Villanueva (living)
Rosa Calderon (living b’day)
Sat 31 5:00p George Anita Rafe (living)
7:00p †Isidro Lopez

Mass intentions - St James

Sun 25 †Janette Vanella by Vanella Family

---

Operating Income & Expense (updated weekly)
Ingresos y gastos operativos
(actualizados semanalmente)

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Received</th>
<th>Needed</th>
<th>Shortfall</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Offertory Collection</td>
<td>$9,931</td>
<td>$11,700</td>
<td>$(1,769)</td>
</tr>
<tr>
<td>St John’s</td>
<td>$977</td>
<td>$840</td>
<td>$137</td>
</tr>
<tr>
<td>St James</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>$10,908</td>
<td>$12,540</td>
<td>$(1,632)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Feast of the Assumption: St John’s $2,012 / St James $55

---

URGENT!! St John’s Altar Society: is in desperate need for new members. Many of our members have given their service for 10+ years and now due to age, health and life circumstances, our numbers have dwindled dramatically this past year. Please consider giving 1 1/2 hours a week for 4 weeks per year. That’s only 8 hours total! Call the church office (530)343-8741 if interested and an Altar Society member will then contact you.

---

Youth Ministry at St. John’s is back up and running! Middle School youth group meets up Thursdays from 6:30pm-8:00pm, and High School meets up Fridays from 6:00pm-8:00pm! Follow our new Instagram page, @st.johnschico, for more information and updates!

---

Adult Confirmation Update: will be at St John’s on November 2nd 2019 for baptized Catholics who have received First Holy Communion and attend Mass regularly but, for whatever reason, were never confirmed. If you have not received the Sacrament of Confirmation or know someone who hasn’t, please call the parish office at (530)343-8741 to register. The classes begin September 3rd and will be on Tuesdays at 6:30pm.

---

Volunteer help needed
We need help with light gardening!
Consider becoming one of SJB member working the 1st. Saturday of each month, mornings, for fun; friendship. The tended gardens show our respect and care for our Father’s house. Please call Steve Overlock 828-0966; Yolanda Holt 895-3185; Parish Office 343–8741.

---

Library Hours
Fridays 11am to 1pm, Sundays 9am to 12am

Hospitality in the Parish Library will resume on Sunday, September 15th, when vacation season is over and our volunteers will be back and able to get back to our regular schedule! If you would like to help provide refreshments, help with set-up or clean-up, please contact Rick Nielsen at 591-7674. Meanwhile, the Parish Library will be open as usual on Fridays and Sunday mornings after 8 am and 10am Masses.

---

CHILDREN’S FAITH FORMATION UPDATES
Religious Education

Registration for the 2019-2020 Children’s Faith Formation Program is open! Registration forms can be found on our website on the Faith Formation page or in the parish office. Classes will begin on September 10th.

- Faith Formation classes will no longer be held on Sunday’s. This coming year, The English program will be held on Tuesday’s from 5:45pm-7pm and the Spanish program will be held on Saturdays from 10am-12pm.
- The Catechesis of the Good Shepherd program will be offered only as an Early childhood program for ages 3 - 6. The CGS program will be offered on Tuesdays from 4:30pm-5pm and Wednesdays from 6:30-8.

For questions or more information please call the parish office at(530)343-8741. www.sjbchico.org/faithformation
Interested in Deepening Your Faith?
Lay Mission Project

Because of the overwhelming success, positive feedback, and good fruit borne of the first cohort in the Diocese of Sacramento, Bishop Soto has enthusiastically endorsed full-scale implementation of a second cohort, which begins in the fall. Bishop is encouraging parishioners from every parish in the diocese to participate in this unique and effective formation. So sign up, and encourage your friends to do so! In collaboration with the Western Dominican Province, the Diocese of Sacramento presents the Lay Mission Project. Join other Catholics who seek to deepen their understanding of the faith and become an essential part of the Church’s mission to the world in the ordinary circumstances of daily life. Make the Faith relevant and life-giving for you and your family. Bring scriptures to life. Learn how to effectively use your gifts to influence your work, society, and your relationships for the good. Whether you are a young adult, middle aged, or elderly, single or married, professional, retired, or a homemaker, the Lay Mission Project offers an engaging formation that is accessible to the average busy layperson.

Applications open now. Find out more about enrollment and apply at: SCD.ORG/LAYMISSIONPROJECT. Or for more information please pick up a flyer from the counter in the back of the church.

Emmaus Journey

Where are you on your spiritual journey? Are you wondering how to live your Call to Holiness? Do you want to know more about your priestly, prophetic, and kingly mission as laity? Are your charisms collecting dust? Are your gifts sitting idle in the dark and you’d like for them to come into the light?

Join our twice-monthly Emmaus Journey gatherings beginning August 29 through May.

To sign up and to receive more information, call the office at 343-8741, ext. 210.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Thes 1:1-5, 8b-10; Ps 149:1b-6a, 9b; Mt 23:13-22
Tuesday: 1 Thes 2:1-8; Ps 139:1-6; Mt 23:23-26
Wednesday: 1 Thes 2:9-13; Ps 139:7-12ab; Mt 23:27-32
Thursday: 1 Thes 3:7-13; Ps 71:1-4a, 5-6ab, 15ab, 17; Mk 6:17-29
Friday: 1 Thes 4:1-8; Ps 97:1, 2b, 5-6, 10-12; Mt 25:1-13
Saturday: 1 Thes 4:9-11; Ps 98:1, 7-9; Mt 25:14-30
Sunday: Sir 3:17-18, 20, 28-29; Ps 68:4-7, 10-11; Heb 12:18-19, 22-24a; Lk 14:1, 7-14

Liturgy Hours IV
Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario
25 de Agosto de 2019

Robustezcan sus manos cansadas y sus rodillas vacilantes; caminen por un camino plano, para que el cojo ya no se tropiece, sino más bien se alivie.
— Hebreos 12:12-13

¡El Grupo de Jóvenes parroquial se está reuniendo nuevamente! ¡El grupo de jóvenes de la escuela intermedia se reúne los jueves de 6:30pm-8:00pm, y la escuela secundaria se reúne los viernes de 6:00pm-8:00pm! ¡Siga nuestra nueva página de Instagram, @st.johnschico, para obtener más información y actualizaciones! La directora, Kelly Stewart y toda la facultad y el personal de la escuela Notre Dame se complacen en anunciar que estamos aceptando nuevos estudiantes, para los grados Pre-K hasta el 8.°. Tenga en cuenta que estos espacios altamente codiciados son limitados y se llenarán rápidamente. La oportunidad de ser parte de la Comunidad de Aprendizaje de Notre Dame es un regalo que su estudiante se beneficiará de por vida. Tours disponibles con cita previa.

REGISTRACIONES PARA EL PROGRAMA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

Las inscripciones ya están abiertas para los diferentes programas que están disponibles en nuestra Iglesia, para familias con niños en edad Prescolar al grado 12, interesados en registrar a sus niños en clases de catecismo. Para más información o para registrar a sus hijos, favor de pasar o llamar a la oficina parroquial (530)343-8741.

San Vicente de Paul - Caminata Amigos de los Pobres, Sábado, 28 de Septiembre de 2019 para recaudación de fondos. Ayudamos a los necesitados en nuestra comunidad con alquileres, alimentos, ropa, servicios médicos y más.

REGISTRO A LAS 9:00AM. La Caminata es un circuito de 1 milla alrededor del centro de la ciudad para concienciar a las familias que necesitan nuestra ayuda y para estabilizarlas en sus hogares. Camisetas $10. Se proporcionarán refrigerios después de la caminata. (530) 680-7917. Las formas de inscripción estarán disponibles en la parte posterior de la iglesia.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Tes 1:1-5, 8b-10; Sal 149 (148):1b-6a, 9b; Mt 23:13-22
Martes: 1 Tes 2:1-8; Sal 139 (138):1-6; Mt 23:23-26
Miércoles: 1 Tes 2:9-13; Sal 139 (138):7-12ab; Mt 23:27-32
Jueves: 1 Tes 3:7-13; Sal 71 (70):1-4a, 5-6ab, 15ab, 17; Mc 6:17-291
Viernes: 1 Tes 4:1-8; Sal 97 (96):1, 2b, 5-6, 10-12; Mt 25:1-13
Sábado: 1 Tes 4:9-11; Sal 98 (97):1, 7-9; Mt 25:14-30
Domingo: Eclo 3:17-18, 20, 28-29; Sal 68 (67):4-7, 10-11; Heb 12:18-19, 22-24a; Lc 14:1, 7-14

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario
Martes: Santa Mónica
Miércoles: San Agustín
Jueves: El Martirio de san Juan Bautista
Sábado: Santa María Virgen
CASA LUPE
MEXICAN RESTAURANT
530-846-5152
Gridley • Hamilton City • Chico • Redding • Yuba City
Squeaky Clean Window Washing
Robert Perry
(530) 343-9196
1695 Mangrove Ave
Chico
Breakfast • Lunch • Dinner
Senior Menu • Kid’s Menu

Catholic Cruises and Tours
Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as $1045 per couple
Brian or Sally, coordinators, (530) 399.1785
www.CatholicCruisesAndTours.com

OneParish
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!
Download Our Free App or Visit MY.ONEPARISH.COM

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Protecting Seniors Nationwide
Medical Alert System
$29.95/Mo. billed quarterly
• One Free Month
• No Long-Term Contract
• Price Guarantee
• Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

If You Live Alone You Need MDMedAlert!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✓ Ambulance
✓ Police
✓ Fire
✓ Friends/Family
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts
Solutions as Low as $19.95 a month
CALL NOW! 800.809.3352
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
24/7 365 Monitoring in the USA

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
Sign up here:

CatholicMatch.com/myCA
MERCY HIGH
Your Catholic College Preparatory High School

MDMedAlert
Safe-Guarding America’s Seniors Nationwide!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes
Check It Out Today!
FindaPARISH.com

Thank you!